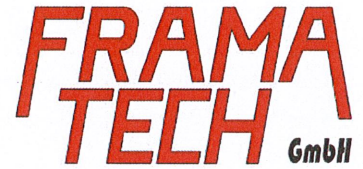
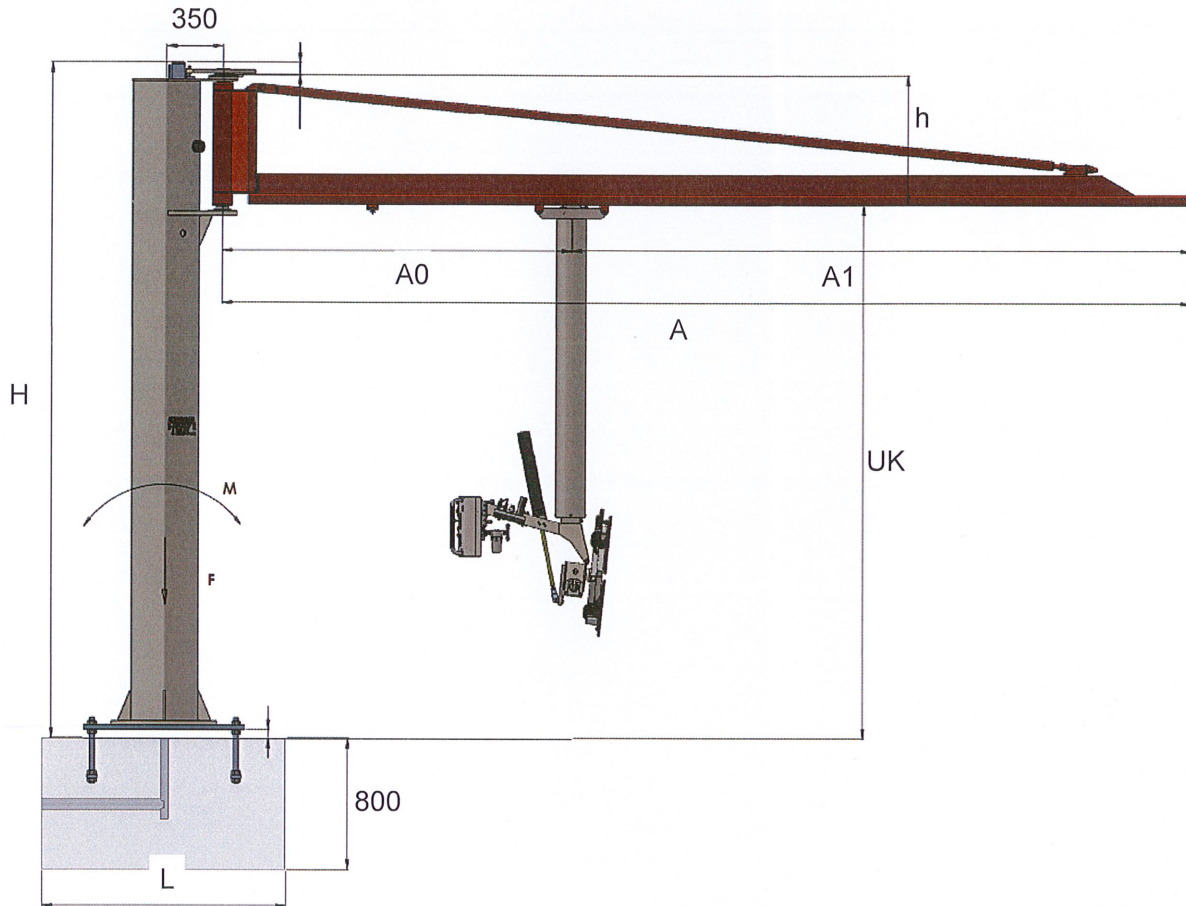


Maßblatt / Dimension sheet

Leichtschwenkkran Typ LSK II (Zweischienenausleger)
Slewing crane Type LSK II (Double rail jib)



Übersicht Maße und Daten Overview measurements and data



Tragfähigkeit Load capacity kg	Ausladung Jib length A mm	Baugröße Overall size B	Kranmaße Crane dimensions		Anfahrmaße Moving range		Fundament Foundation L mm	Kräfte & Momente Forces & Torques	
			h mm	H mm	A0 min. mm	A1 min. mm		M kNm	F kN
bis 300 kg up to 300 kg	3500	B 1	650	UK + h (+b*)	450	300	1200	12	5,5
	4000	B 1	650	UK + h (+b*)	530	300	1300	13	5,6
	4500	B 1	650	UK + h (+b*)	530	300	1300	15	5,7
	5000	B 1	650	UK + h (+b*)	610	300	1400	17	5,8
	5500	B 1	650	UK + h (+b*)	610	300	1400	19	5,9
	6000	B 2	790	UK + h (+b*)	690	300	1500	23	7,6
	7500	B 2	950	UK + h (+b*)	690	300	1800	23	7,6
bis 500 kg up to 500 kg	3500	B 1	600	UK + h (+b*)	460	310	1500	21	8,1
	4000	B 2	790	UK + h (+b*)	540	310	1500	25	9,6
	4500	B 2	790	UK + h (+b*)	540	310	1600	29	9,8
	5000	B 2	790	UK + h (+b*)	620	310	1700	32	9,9
	5500	B 2	790	UK + h (+b*)	620	310	1700	36	10,1
	6000	B 2	790	UK + h (+b*)	700	310	1800	39	10,2

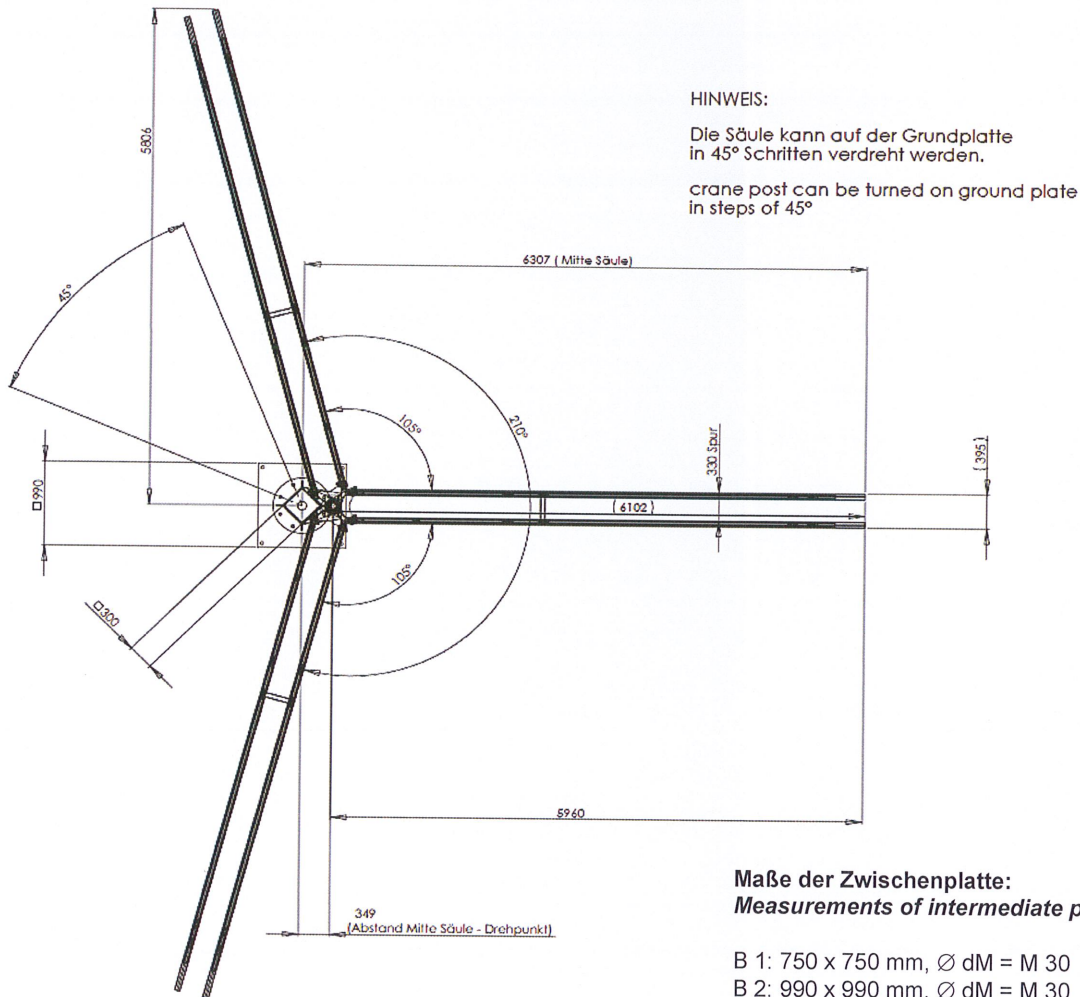
*) b = Aufmaß bei pneumatischer Arretierung / measurement with pneumatic fixation

Maßblatt / Dimension sheet

Leichtschwenkkran Typ LSK II (Zweischienenausleger)
Slewing crane Type LSK II (Double rail jib)

**FRAMA
TECH** GmbH

Schwenkbereich des Krans Slewing range of the crane:



Die Säule wird mittels einer Zwischenplatte auf dem Boden befestigt. Die Durchführbarkeit einer solchen Lösung an den vorliegenden baulichen Verhältnissen ist vom Bauherrn statisch zu überprüfen. Dabei muss sichergestellt werden, dass die auftretende Beanspruchung (siehe Tabelle Blatt 1) vom Gebäude aufgenommen werden kann.

Die Verankerung der Zwischenplatte erfolgt mit Gewindestangen der Werkstoffgüte 5.6 nach DIN 267. Diese werden, abhängig von den baulichen Verhältnissen, entweder eingegossen oder verschraubt.

Wichtige Anmerkung! Dübeln ist im Kranbau unzulässig, da die auftretenden Beanspruchungen als „nicht vorwiegend ruhend“ einzustufen sind und eine allgemeine Zulassung für diese Beanspruchungsart nicht vorliegt.

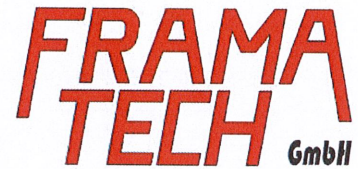
The pillar is fixed to the floor with an intermediate plate. The building owner must study the statics involved in implementing such a solution to his building. He must make sure that the building is capable of absorbing the stresses created (see table sheet 1).

The intermediate plate is anchored with threaded rods of material quality 5.6 to DIN 267. Depending on existing structural conditions, these are either cemented in or attached with bolts.

Important information! Dowelling is not permitted in crane construction because the stresses which develop must be classified as “not primarily static” and no general approval exists for this type of stress.

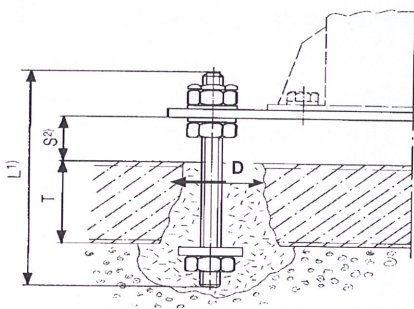
Maßblatt / Dimension sheet

Leichtschwenkkran Typ LSK II (Zweischienenausleger)
Slewing crane Type LSK II (Double rail jib)



Anleitung zur Befestigung der Zwischenplatte Instructions for fastening of intermediate plate:

Befestigung auf einer Stahlbeton-Bodenplatte / Fastening to a reinforced concrete floor plate:



Gewindestange Threaded rod Ø dM	L min ¹⁾ mm	S ²⁾ mm	D Ø Loch / hole mm
M20	T + 180	60	120 +/- 10
M24	T + 210		
M27	T + 210		
M30	T + 220		
M36	T + 230		

¹⁾ L min = Minimale Länge der Gewindestangen (abhängig von der Dicke der Bodenplatte)
Minimum length of threaded rods (depending on thickness of floor plate).

²⁾ S = Spalt zum Ausrichten des Krans (später mit Mörtel zu untergießen).
Gap to level the crane (to be underpoured with mortar later).

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Einbringung der Öffnungen mit Unterhohlung gemäß Skizze
2. Anker an der Zwischenplatte befestigen und diese Einheit in den Öffnungen positionieren
3. Eingießen der Anker mit leicht quellendem Vergussmörtel (siehe Beispiele Blatt 4)

Proceed as follows:

1. Make openings with excavation as shown
2. Fasten anchors to the intermediate plate and position this unit in the openings
3. Cast in the anchors with pourable mortar which swells slightly

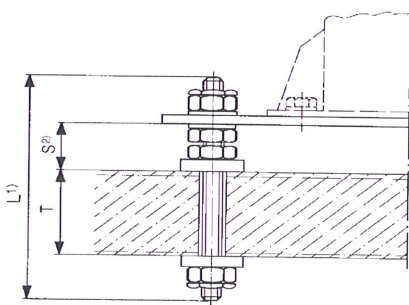
Bitte beachten:

Die Aushärtezeit des Quellbetons muss min. 1 Woche betragen.

Please observe:

Curing time of swelling mortar is at least 1 week.

Befestigung auf einer Stahlbeton-Decke / Fastening to a reinforced-steel ceiling:



Gewindestange Threaded rod Ø dM	L min ¹⁾ mm	S ²⁾ mm
M20	T + 230	80
M24	T + 270	90
M27	T + 290	100
M30	T + 310	110
M36	T + 340	120

¹⁾ L min = Minimale Länge der Gewindestangen (abhängig von der Dicke der Decke)
Minimum length of threaded rods (depending on thickness of ceiling)

²⁾ S = Spalt zum Ausrichten des Krans (später mit Mörtel zu untergießen).
Gap to level the crane (to be underpoured with mortar later).

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Einbringung der Bohrungen in die Decke
2. Anker an der Decke befestigen
3. Zwischenplatte an den Ankern verschrauben

Proceed as follows:

1. Make openings in the ceiling
2. Fasten anchors to the ceiling
3. Bolt the intermediate plate to the anchors

Befestigung mit chemischen Dübeln / Fastening with chemical dowels

Diese Befestigungsart ist möglich. Bei Interesse sprechen Sie uns an!
This type of fastening is possible. If you are interested, please let us know!

Vorteil:

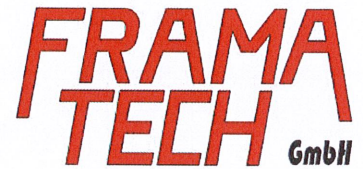
Keine Aushärtezeit.

Advantage:

No curing time.

Maßblatt / *Dimension sheet*

Leichtschwenkkran Typ LSK II (Zweischienenausleger)
Slewing crane Type LSK II (Double rail jib)



Beispiele für leicht quellenden Vergussmörtel Examples for slightly swelling mortar:

- Hersteller / *Manufacturer*: Quick-mix
Quellvergussmörtel / -beton / *Swelling mortar* QV 1000
- Hersteller / *Manufacturer*: Grace
Vergussmaterial / *Swelling mortar* Betec 180 HS
- Hersteller / *Manufacturer*: PCI Augsburg GmbH
PCI Vergussmörtel für Maschinen-Fundamente, Schienen, Stützen und Stahlzargen

Gerne senden wir Ihnen zu o. g. Vergussmörtel weitere Informationen und Produktdatenblätter zu.